



Distr.: General  
11 July 2016  
Chinese  
Original: English

---

第七十届会议

议程项目 20

可持续发展

2016 年 7 月 11 日大韩民国常驻联合国代表给大会主席的信

谨提及《庆州行动计划》，该计划是在 2016 年 5 月 30 日至 6 月 1 日于大韩民国庆州举行的主题为“全球公民教育：共同实现可持续发展目标”的第六十六届新闻部非政府组织年度会议上通过的(见附件)。

大韩民国有幸主办了国际非政府组织界的这次重要会议，认为这有助于推动民间社会参与成功地执行 2030 年可持续发展目标。

请将本信及其附件作为题为可持续发展的大会议程项目 20 下的文件分发为荷。

常驻代表

吴浚(签名)



2016年7月11日大韩民国常驻联合国代表给大会主席的信的附件  
第六十六届新闻部非政府组织年度会议上通过的行动计划  
庆州行动计划

全球公民教育：共同实现可持续发展目标

我们第六十六届联合国新闻部非政府组织会议与会者通过本行动计划，以便所有各方都可实现《2030年全球可持续发展议程》的愿望。教育是一项人权，对福祉和尊严不可或缺，对实现《2030年议程》至关重要。此外，需要一种全球公民的意识，才能实施这一大胆的、以人为本的、普遍的、对地球敏感的发展框架。

为了实现《2030年议程》，我们申明：

- 可持续发展目标4，也就是“确保包容和公平的优质教育，让全民终身享有学习机会”，非常重要。<sup>1</sup>
- “教育应旨在充分发展人的个性，加强对人权和基本自由的尊重。它应促进理解、宽容和友谊……”<sup>2</sup>
- 本着我们大家同属人类的全球公民精神，我们所有人，无论何种情况，“都应有机会终身获得教育，掌握必要知识和技能，以利用机会，充分参与社会。”<sup>3</sup>
- 普遍包容非常重要，认识到如果在案文中没有列入某一群体或身份特征，会导致该群体或身份特征被排斥在政策之外，为此我们有意决定不强调任何特定群体或身份特征，以确保全面包容，所有人民——尤其是那些特别脆弱和边缘化的人——得到平等对待。以属于不同群体以及具有不同群体的身份特征为借口剥夺学习机会，或以其他方式将个人边缘化，这是不能接受的。在教育方面，如同在所有其他方面一样，非歧视的基础是而且应当是我们同属于人类。
- 除识字和算术外，教育还必须推动树立全球公民意识事业，其中：
  - 促进完整的人在情感、道德、智力、身体、社会和精神方面的综合发展；认识到我们在向人类提供服务的共同利益方面以及推进和平、非暴力、自由、正义和平等文化方面的作用、权利和责任；

<sup>1</sup> 联合国大会，《变革我们的世界：2030年可持续发展议程》，2015年10月21日，A/70/L.1。

<sup>2</sup> 联合国大会，《世界人权宣言》，第二十六条，1948年。

<sup>3</sup> 联合国大会，《变革我们的世界》第25段。

- 灌输关爱地球、尊重所有生命同属相互依存的大家庭、管理好所有生态系统以造福子孙后代的责任感；
  - 加强个人、机构、社区、国家、人类和地球间的社会关系；
  - “使学习者能发挥积极作用，以应对和解决全球挑战，并为一个更和平、更宽容、更包容、更安全的世界作出积极贡献”；<sup>4</sup>
  - 培养一种团结和同情心，以消除贫困，保护地球，确保人权，推动使人人享有富足、圆满的人生。
- 艺术、工程、人文学科、数学、自然科学和社会科学及技术必须发挥重要作用，以促进创新，推动实现《2030 年议程》。我们进一步申明跨学科教育作为有创意的表达方式和创新的推动力的价值。
  - 全球公民教育是一项至关重要的战略，旨在应对全球挑战，促进性别平等，推动消除贫穷和饥饿，培养技能，消除腐败，防止暴力，包括暴力极端主义。它还力求促进真正的可持续生产和消费，减缓气候变化及其影响，保护我们的水域和生物多样性，传承土著知识。
  - 在影响年轻人学习进程的决策中，必须将年轻人包容进来，使其参与决策，因为教育系统对年轻人有着深刻、显著、持久的影响。<sup>5</sup>
  - 应将当地的最佳做法纳入韧性社区和可持续农业的务实教育战略中。应作出具体的有针对性的努力，通过教育，将生活在贫困之中的农村人、妇女和条件不利群体包容进来，并增强其权能。必须让社区性组织掌握真正的权力和能力，以安排好需求的优先次序，挑选项目，管理基金，并采取行动。
  - 本届会议推进了以前的基础举措，它们包括、但不限于：2013 年教科文组织“全球公民教育：让学习者做好应对 21 世纪挑战的准备”论坛；2014 年教科文组织“教育促进可持续发展：今天的学习是为了可持续的未来”世界会议；2015 年世界教育论坛：通过教育改变人生。

我们承诺：

- 实行基于创造性和批判性思维的教育，使所有人都能积极参与其国内外复杂的、相互关联的、多样的全球社会的政治和发展进程。

<sup>4</sup> 教科文组织，全球公民教育：使学习者做好应对二十一世纪挑战的准备，2014 年。

<sup>5</sup> 另见第六十六届联合国新闻部非政府组织会议，《青年宣言》，2016 年。

- 推行一种教导解决冲突的教育，并使人们深切认识到多样性、道德推理、性别平等、人权和责任、相互依存、多语言和多文化能力、社会正义、可持续发展和价值观的重要性。
- 利用正规教育、非正规教育和培训、宣传倡导和公共信息支柱，减少阻碍实现可持续发展目标、特别是目标 4 的不平等现象。
- 加强世界各地促进全球公民教育发展的民间社会领导的各种联盟。<sup>6</sup>
- 在今后 12 个月里与教科文组织全球公民教育信息交流中心、全球教育第一倡议和联合国学术影响组织开展合作，届时将对有关活动进行审查。
- 支持会员国和联合国努力“在各级——幼儿教育、小学、中学和大学教育、技术和职业培训——提供包容和平等的优质教育。”<sup>7</sup>
- 推动掌握教育技能，以促进社会企业家精神，分享适当的信息和通信技术。
- 加强对“传统”和“创新”的教育认识，以维护每一种文化的独特视角和原则，符合人权和全球公民意识。
- 合作拟订一个可用于世界各地课程的全面、简明的全球公民定义。
- 利用最广泛的民间社会的各种战略、专门知识和资源，出台一系列教育举措，确保包容性、安全和公平的优质教育，促进全民享有终身学习机会。
- 在地方一级开展工作，让父母和社区领袖参与，以制定计划，在教育系统中纳入全球公民教育。
- 在我们工作的所有方面加强代际伙伴关系。
- 将本文件译成多种语文并加以分发，在各种不同文化背景下加以执行。

我们敦促会员国和联合国：

- 在政策和实践中将教育列为优先事项。
- 支持联合国订立国际教育日，该国际日将作为一种手段来推动全球公民教育、公民参与学习和有关增强基层权能的扫盲活动。
- 提供一种教育，使所有人都能积极地促进复杂的、相互关联的、多样的社会中的政治和发展进程。
- 重新思考目前对各级决策进程的参与模式和结构。

<sup>6</sup> 这些包括、但不限于设在北美的 2030 年全球公民联盟、设在欧洲的 Bridge47 等等。

<sup>7</sup> 联合国大会，《变革我们的世界》，第 25 段。

- 划拨更大比例的公共收入用于教育，特别是通过减少全球军事支出做到这一点。
- 提供充足的资源用于实现所有的可持续发展目标。
- 为进一步推动《2030 年议程》，促进获得信息权。“信息的获取和知识的分享与创建可有力地促进经济、社会和文化的发展，从而帮助所有国家实现国际商定的发展目标。”<sup>8</sup>
- 采用尊重当地具体情况，包括政治、社会、文化和历史方面具体情况而不加歧视的教育实施办法。
- 增加可持续和可再生能源，以确保所有人民享有教育、保健、环境可持续性和无害地球的发展。
- 探讨采用各种方式和途径，将全球公民教育纳入课程和教育议程。
- 通过例如教科文组织以及全球教育第一倡议和联合国学术影响等举措，继续开展联合国目前正在这一领域进行的重要工作。
- 促进经验学习、跨学科研究、在线学习以及文化间交流，使学生和教育工作者做好成为全球公民的准备。
- 制定和实施有效的教育从业人员能力建设方案。
- 设立秘书长民间社会特使职位，在秘书长办公厅与民间社会之间起联络作用。

因此，兹决议如下：

我们第六十六届联合国新闻部非政府组织会议与会者，将继续开展努力，推进《2030 年可持续发展议程》，其中特别强调促进全球公民教育。

我们感谢大韩民国政府和人民、庆尚北道和庆州市的诚挚和热烈的欢迎，并感谢其主办了第六十六届联合国新闻部非政府组织会议，感谢其为促进全球公民教育和实现联合国可持续发展目标所作出的努力。

---

<sup>8</sup> 信息社会世界首脑会议成果文件，2005 年。第 10 段。